# REGOLAMENTO (CE) N. 3361/94 DEL CONSIGLIO

**del 29 dicembre 1994**

**che apre dei contingenti tariffari per l'Austria, la Finlandia e la Svezia**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 113,

vista la proposta della Commissione,

considerando che, ai sensi dell'articolo 2 dell'atto relativo alle condizioni di adesione all'Unione, l'Austria, la Finlandia e la Svezia applicheranno la tariffa doganale comune a decorrere dal 1° gennaio 1995;

considerando che, a seguito delle suddette adesioni, dovranno svolgersi negoziati ai sensi dell'articolo XXIV, paragrafo 6 dell'Accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio 1994 (in appresso « GATT 1994 »), per risolvere le situazioni in cui l'applicazione della tariffa doganale comune da parte dei nuovi Stati membri comporta la modifica o il ritiro di concessioni tariffarie da essi precedentemente riconosciute;

considerando che l'applicazione della tariffa doganale comune da parte dei nuovi Stati membri porterà alla riduzione di alcuni dazi all'importazione e all'aumento di altri dazi;

considerando che è opportuno che la Comunità conceda una compensazione provvisoria ai suoi partner commerciali per i casi (più gravi) in cui vi sia un aumento dei dazi all'importazione; che, pertanto, alcuni dazi all'importazione devono essere autonomamente ridotti nel periodo dal 1° gennaio al 30 giugno 1995, periodo entro il quale dovranno concludersi i negoziati;

considerando che le istituzioni dell'Unione possono adottare prima dell'adesione le misure di cui all'articolo 169 dell'atto di adesione, che prendono effetto con riserva e alla data di entrata in vigore del suddetto atto,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

1. Dal 1° gennaio al 30 giugno 1995 la Repubblica d'Austria, la Repubblica di Finlandia e il Regno di Svezia applicano i dazi all'importazione indicati in allegato ai prodotti entro i contingenti tariffari riportati in tale allegato.

2. Il paragrafo 1 si applica a condizione che le merci in questione:

— siano immesse in libera pratica nel territorio rispettivamente dell'Austria, della Finlandia o della Svezia e siano ivi consumate o vi subiscano una trasformazione atta a conferire l'origine comunitaria, e

— restino soggette a vigilanza doganale conformemente alle pertinenti disposizioni comunitarie in materia di destinazione particolare [regolamento (CEE) n. 2913/92 del Consiglio, del 12 ottobre 1992, che istituisce un codice doganale comunitario, articolo 21 e 82].

3. Le disposizioni di cui al paragrafo 1 sono applicabili solo se a complemento della dichiarazione di immissione in libera pratica viene presentata una licenza rilasciata rispettivamente dalle competenti autorità austriache, finlandesi o svedesi, attestante che le merci in questione rientrano nella sfera d'applicazione del paragrafo 1.

4. La Commissione e le autorità competenti rispettivamente dell'Austria, della Finlandia o della Svezia adottano le misure necessarie per garantire che il consumo finale delle merci in questione, o la trasformazione atta a conferire l'origine comunitaria abbiano luogo rispettivamente nel territorio dell'Austria, della Finlandia o della Svezia.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore con riserva e alla data di entrata in vigore del trattato di adesione dell'Austria, della Finlandia e della Svezia.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì 29 dicembre 1994.

*Per il Consiglio*

*Il Presidente*

K. KINKEL

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO*

**AUSTRIA**

| CN code 1995<br>Summary description | Duty rate reduced to | Amount of quota<br>Ecu 000 | Currency<br>$ 000 |
|---|---|---|---|
| **ex Chapter 29** | | | |
| Organic chemicals falling within the following subheadings :<br>2902 50<br>2909 19<br>2912 19<br>2918 30<br>2918 90<br>2929 10<br>2930 90 10<br>2930 90 95 | 0 % | 66 297 | 85 000 |
| **ex Chapter 31** | | | |
| Fertilisers falling within subheading 3105 30 | 0 % | 12 479 | 16 000 |
| **ex Chapter 37** | | | |
| Photographic goods falling within the following subheadings :<br>3701 10<br>3701 30<br>3701 91<br>3701 99<br>3702 44 | 0 % | 77 216 | 99 000 |
| **ex Chapter 38** | | | |
| Diagnostic reagents falling within heading 3822 00 | 4 % | 77 216 | 99 000 |
| **ex Chapter 39** | | | |
| Plastics falling within the following subheadings :<br>3901 90<br>3902 90<br>3904 69 | 1,3 % | 157 552 | 202 000 |
| Plastics falling within the following subheadings :<br>3907 10<br>3911 90<br>3920 51 | 0 % | 218 390 | 280 000 |
| **ex Chapter 84** | | | |
| Computers falling within the following sub-headings :<br>8471 20 20<br>8471 20 80<br>8471 99 10<br>8471 99 80 | 0 % | 28 859 | 37 000 |
| Computer parts falling within subheading 8473 30 | 0 % | 135 324 | 173 500 |

| CN code 1995<br>Summary description | Duty rate reduced to | Amount of quota<br>Ecu 000 | Currency<br>$ 000 |
|---|---|---|---|
| **ex Chapter 85** | | | |
| Semiconductors falling within the following subheadings within 8541 :<br>8541 10<br>8541 21<br>8541 29<br>8541 30<br>8541 50<br>8541 90 | 0 % | 24 366 | 328 644 |
| Semiconductors falling within the subheadings of 8541 40 | 1 % | 9 665 | 130 356 |
| Integrated circuits falling within heading 8542 | 0 % | 134 640 | 1 816 000 |

## FINLAND

| CN code 1995<br>Summary description | Duty rate reduced to | Amount of quota<br>Ecu 000 | Currency<br>Finmarks 000 |
|---|---|---|---|
| **ex Chapter 29**<br>Organic chemicals falling within the following subheadings:<br>2905 31<br>2909 19<br>2912 19<br>2915 32<br>2916 12<br>2918 30<br>2918 90<br>2929 10<br>2930 90 10<br>2930 90 95<br>2933 39 30<br>2933 39 80<br>2940 00 | 0 % | 29 131 | 170 500 |
| **ex Chapter 32**<br>Pigments and other colouring matter falling within the following in subheading 3204 17 | 1,4 % | 1 623 | 9 500 |
| **ex Chapter 35**<br>Enzymes falling within subheading 3507 90 | 0 % | 2 734 | 16 000 |
| **ex Chapter 37**<br>Photographic products falling within the following subheadings:<br>3701 10<br>3701 90 | 2 % | 7 689 | 45 000 |
| **ex Chapter 38**<br>Miscellaneous chemical products falling within the following subheadings:<br>3811 21<br>3815 11<br>3815 12<br>3822 00 | 0 % | 21 357 | 125 000 |
| **ex Chapter 39**<br>Plastics falling within the following subheadings:<br>3901 10<br>3901 20<br>3901 90<br>3902 10<br>3902 90<br>3903 11<br>3904 10<br>3904 69<br>3905 20<br>3906 90<br>3907 60<br>3908 10<br>3910 00<br>3911 90 | 0 % | 33 830 | 198 000 |
| Plastics falling within the following subheadings:<br>3920 62<br>3920 91 | 8,5 % | 6 322 | 37 000 |

| CN code 1995<br>Summary description | Duty rate reduced to | Amount of quota<br>Ecu 000 | Currency<br>Finmarks 000 |
|---|---|---|---|
| **ex Chapter 84** | | | |
| Computers falling within heading 8471 | 0,9 % | 273 000 | 350 000 ($ 000) |
| Computer parts falling within heading 8473 30 | 0,9 % | 156 000 | 200 000 ($ 000) |
| **ex Chapter 85** | | | |
| Semiconductors falling within heading 8541 | 2,2 % | 57 237 | 335 000 |
| Integrated circuits falling within heading 8542 | 0 % | 257 141 | 1 505 000 |
| **ex Chapter 90** | | | |
| Orthopaedic equipment falling within heading 9021 | 0 % | 6 835 | 40 000 |
| Oscilloscopes and other measuring instruments falling within the following subheadings:<br>9030 10 90<br>9030 20 90<br>9030 31 90<br>9030 39 90<br>9030 40 90<br>9030 81 89<br>9030 89 89 | 4,8 % | 4 613 | 27 000 |

## SWEDEN

| CN code 1995<br>Summary description | Duty rate reduced to | Amount of quota | |
|---|---|---|---|
| **ex Chapter 3** | | *Metric Tons* | *Metric Tons* |
| Freshwater crayfish, frozen, cooked and in brine, of the genus :<br>*Procambarus clarkii, Procambarus acutus,* and *Pacifastacus leniusculus*<br>falling within subheadings ex 0303 19 10 and ex 0306 39 10 | 0 % | 3 000 (*) | 3 000 (*) |
| **ex Chapter 28** | | *ECU 000* | *Swedish kr 000* |
| Inorganic chemicals falling within subheading 2825 70 | 0 % | 1 533 | 14 000 |
| **ex Chapter 29** | | | |
| Organic chemicals falling within the following subheadings : | | | |
| 2916 12 | 6,3 | 3 012 | 27 500 |
| 2918 30<br>2918 90<br>2929 10 | 6,8 | 2 793 | 25 500 |
| **ex Chapter 32** | | | |
| Pigments and other colouring matter falling within the following subheadings :<br>3204 17<br>3206 10 | 0 % | 5 859 | 53 500 |
| **ex Chapter 35** | | | |
| Prepared glues and enzymes falling within the following subheadings :<br>3506 91<br>3507 90 | 0,9 % | 4 216 | 38 500 |
| **ex Chapter 37** | | | |
| Photographic falling within the following subheadings :<br>3701 10 10<br>3701 20<br>3701 30<br>3701 91<br>3701 99<br>3702 43<br>3702 44<br>3702 55<br>3702 95<br>3703 20<br>3703 90<br>3707 90 | 0 % | 35 154 | 321 000 |
| **ex Chapter 38** | | | |
| Miscellaneous chemical products falling within the following subheadings :<br>3802 90<br>3807 00<br>3811 21<br>3823 90 50 | 0 % | 6 133 | 56 000 |

(*) Annual basis taking account seasonal consumption.

| CN code 1995<br>Summary description | Duty rate reduced to | Amount of quota | |
|---|---|---|---|
| **ex Chapter 39** | | | |
| Plastics falling within the following subheadings :<br>3901 90<br>3904 69<br>3906 90 | 8,5 % | 4 819 | 44 000 |
| **ex Chapter 44** | | | |
| The following products falling within subheading 4412 19 :<br>Plywood of coniferous species, without the addition of other substances :<br>— of which the faces are not further prepared than the peeling process, of a thickness greater than 8,5 mm, or<br>— sanded, of a thickness greater than 18,5 mm | 0 % | 7 500 ($m^3$) | 7 500 ($m^3$) |
| **ex Chapter 76** | | | |
| The following products falling within subheadings 7606 12 and 7607 11 :<br>aluminium can sheet | 2,3 % | 700 tonnes | 700 tonnes |
| **ex Chapter 84** | | | |
| Computers falling within the following subheadings : | | | |
| 8471 20<br>8471 91 | 3,4 % | 184 852 | 237 000 ($ 000) |
| 8471 92<br>8471 93<br>8471 99 | 3 % | 375 553 | 481 500 ($ 000) |
| **ex Chapter 85** | | | |
| Records and tapes falling within the following subheadings :<br>8524 21 90<br>8524 22 90<br>8524 23 90<br>8524 90 10<br>8524 90 99 | 0 % | 25 352 | 231 500 |
| Semiconductors falling within the following subheadings : | | | |
| 8541 10<br>8541 21<br>8541 29<br>8541 30<br>8541 40 11<br>8541 40 19<br>8541 50 | 2,3 % | 29 870 | 272 745 |
| 8541 40 91<br>8541 40 93<br>8541 40 99<br>8541 60<br>8541 90 | 3,5 % | 21 538 | 224 059 |
| Integrated circuits falling within the following subheadings : | | | |
| 8542 11<br>8542 19<br>8542 20<br>8542 80 | 2,3 % | 241 541 | 2 205 551 |
| 8542 90 | 3,6 % | 727 | 6 637 |

| CN code 1995<br>Summary description | Duty rate reduced to | Amount of quota | |
|---|---|---|---|
| **ex Chapter 90** | | | |
| Optical fibres and lenses falling within heading 9001 : | 0 % | 9 144 | 83 500 |
| Medical equipment falling in all subheadings within 9018 | 3 % | 63 848 | 583 000 |
| Orthopaedic equipment falling within the following subheadings : | | | |
| 9021 11<br>9021 19<br>9021 21<br>9021 29<br>9021 30 | 0 % | 6 571 | 60 000 |
| 9021 40<br>9021 90 10 | 1,8 % | 767 | 7 000 |
| 9021 50<br>9021 90 90 | 3 % | 14 620 | 133 500 |
| Oscilloscopes and other measuring instruments falling within the following subheadings : | 3,5 % | 15 277 | 139 500 |
| 9030 10 90<br>9030 20 90<br>9030 31 90<br>9030 39 30<br>9030 39 91<br>9030 39 99<br>9030 40 90<br>9030 81 89<br>9030 89 89<br>9030 89 99<br>9030 90 90 | | | |